KONSEP BUDAYA JEPANG PADA FILM *MANBIKI KAZOKU* KARYA HIROKAZU KOREEDA

Makalah Komprehensif ditulis untuk memenuhi persyaratan dalam memperoleh gelar Sarjana Pendidikan

JELITA INDAH SARI

2915143556

PRODI PENDIDIKAN BAHASA JEPANG

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

2021

LEMBAR PENGESAHAN

Makalah ini diajukan oleh

Nama : Jelita Indah Sari
No. Registrasi : 2915143556
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jepang
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Makalah :
Konsep Budaya Jepang pada Film *Manbiki Kazoku* Karya Hirokazu Koreeda

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian dari persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

DEWAN PENGUJI

Pembimbing 1

Dr. Nia Setiawati
197610252008122002

Penguji I

Eky Kusuma Hapsari, M.Hum.
NIP. 198205072005012002

Penguji II

Tia Ristiawati, M.Hum..
NIP. 197611132008012006

Ketua Penguji

Tia Ristiawati, M.Hum.
NIP. 197611132008012006

Jakarta, 25 Agustus 2021

Dekan Fakultas Bahasa dan Seni

Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd.
NIP. 196805291992032001

LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi ini ditunjukkan oleh

Nama	: Jelita Indah Sari
No. Registrasi	: 2915143556
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Jepang
Fakultas	: Bahasa dan Seni
Judul Skripsi	: Konsep Budaya Jepang pada Film *Manbiki Kazoku* Karya Hirokazu Koreeda

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya akan mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan tindakan plagiat.

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenar-benarnya.

Jakarta, 25 Agustus 2021

Jelita Indah Sari
NIM.2915143556

KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama	: Jelita Indah Sari
NIM	: 2915143556
Fakultas/Prodi	: Bahasa dan Seni / Pendidikan Bahasa Jepang
Alamat email	: jeliindah@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

☐ Skripsi ☐ Tesis ☐ Disertasi ☑ Lain-lain (Komprehensif)

yang berjudul :

Konsep Budaya Jepang pada Film *Manbiki Kazoku* Karya Hirokazu Koreeda

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara ***fulltext*** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 25 Agustus 2021

Penulis

(Jelita Indah Sari)

ABSTRAK

Jelita Indah Sari 2021. Konsep Budaya Jepang pada Film *Manbiki Kazoku* Karya Hirokazu Koreeda. Makalah Komprehensif. Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

Media film tidak hanya digunakan sebagai media hiburan untuk melepas penat. Film juga dijadikan sebagai media untuk menyampaikan pesan dan gagasan pengarangnya. Bahkan media film dapat mencerminkan budaya tertentu. Jepang merupakan negara yang terkenal kaya akan budaya, terbentuknya budaya Jepang tidak lepas dari sejarah masa lalu. Salah satu asas terbentuknya budaya Jepang sekarang adalah dari kode etik *Bushido* yaitu jalan seorang samurai. Ada 4 (empat) budaya yang tercermin dari budaya *Bushido* yaitu *amae, on, giri,* dan *omoiyari*. Hasil penulisan makalah ini adalah terdapat 26 muatan budaya *amae, giri, on* dan *omoiyari*. Film ini cocok dijadikan untuk media pembelajaran moral dan gambaran kehidupan di Jepang dengan adanya budaya Jepang yang menjadi pondasi masyarakat Jepang dalam menjalani hidup, seperti saling menyayangi , bertanggung jawab, memberi kebaikan dan turut ingin merasakan keadaan yang orang lain rasakan. Diharapkan ada pembelajaran yang dapat diambil pada film ini.

Kata kunci : Budaya Jepang, *Amae, Giri, On, Omoiyari*

要旨

是枝裕和の万引き家族映画における文化的概念

ジェリタ・インだー・サリ

映画メディアは、くつろぐための娯楽媒体として使用されるだけではありません。映画は、作者のメッセージやアイデアを伝えるための媒体としても使用されます。映画メディアでさえ、特定の文化を反映することができます。日本は豊かな文化で有名な国であり、日本文化の形成は過去の歴史から切り離すことはできません。今日の日本文化の形成の原則の 1 つは、武士道の倫理規定、つまり侍の道からです。武士道文化に反映されている文化は、天江、上、義理、おもいやりの 4 つです。この論文の結果は、アマエ、ギリ、オン、オモイヤリの 26 の文化的内容があるということです。この映画は、お互いを愛し、責任を持ち、優しさを与え、他の人々の状況を感じたいなど、日本文化が生活の中で日本社会の基盤となっている、道徳的学習や日本の生活の写真の媒体として適しています。感じられる。うまくいけば、この映画から学ぶことができる教訓があります.

キーワード：日本文化、甘え、義理、恩、思いやり

ABSTRAK (DALAM BAHASA JEPANG)

KATA PENGANTAR

Puji syukur kehadirat Allah SWT atas kasih sayang dan karunia-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul "Konsep Budaya Jepang Pada Film *Manbiki Kazoku* Karya Hirokazu Koreeda".

Dalam penyusunan skripsi ini, penulis mengucapkan banyak terima kasih kepada berbagai pihak yang telah memberikan bantuan, bimbingan dan dukungan dalam menyelesaikan skripsi ini. Rasa hormat dan terima kasih penulis sampaikan kepada :

1. Dr. Komarudin, M.Si. selaku Rektor Universitas Negeri Jakarta.
2. Ibu Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.
3. Ibu Dra. Yuniarsih, M. Hum., M. Ed. selaku Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Jakarta yang telah membantu dalam segi pemberkasan makalah ini serta memberikan semangat untuk segera menyelesaikan makalah ini.
4. Ibu Dr. Nia Setiawati, M.Pd. selaku dosen pembimbing sekaligus dosen pembimbing akademik yang sudah sabar membimbing saya dan selalu memberikan saya nasihat sekaligus mengarahkan saya untuk menjadi orang yang lebih baik lagi.
5. Seluruh Dosen dan Staf Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Univeristas Negeri Jakarta yang telah memberikan banyak ilmu pengetahuan selama perkuliahan.
6. Kedua orangtua penulis yaitu Ibu Sriyatun dan Bapak Muhammad Mirza yang selalu memberikan doa dan semangat untuk penulis.
7. Ketiga adik saya, yaitu Cantik Novriza, Inas Maritza, dan Muhammad Gama yang selalu memberikan semangat.
8. Fachri Fauzi dan Farah Aisyah Indira yang sudah menjadi penyemangat dan bersedia membantu apapun selama kehidupan perkuliahan.
9. Christina Debora, Calvin Dwi Bijaya, Laras Ajeng, Nur Afifah, Rangga Kentung, Anggi Lisnawati, Refana dan Nurul Soimah sebagai teman-teman terbaik karena terus memotivasi saya dan mendukung saya sebagai teman yang baik.
10. Christian Alvin, sebagai orang selalu memberikan waktu, tenaga, dan pikiran sampai penulis dapat menyelesaikan makalah ini dengan kondisi fisik dan mental yang baik.

11. Aulia Maghfira, Cintha Nandi Pinta, Hafidz Rivaldi, dan Muhammad Fadhil, yang selalu ada untuk menghibur dan selalu memberikan motivasi kepada penulis.
12. Geng segitiga bermuda, yaitu Azila Nurzengky, Mardiana Sofiati, Miudi Evita dan Natasha Aryani yang selalu ada, serta mendukung dan mendoakan kelancaran tugas akhir saya.

Serta rekan-rekan dan semua pihak yang tidak dapat disebutkan satu-persatu yang telah membantu penulis dalam proses penyelesaian makalah ini. Penulis menyadari bahwa penyusunan makalah ini masih jauh dari kesempurnaan, maka dari itu penulis mengharapkan masukan dan saran dari pembaca demi penyempurnaan penulisan ke depannya. Akhir kata, penulis berharap makalah ini dapat bermanfaat bagi pembaca, dan dapat memberikan pengetahuan baru bagi pembaca, serta berguna bagi perkembangan ilmu pengetahuan.

Jakarta, 23 Juli 2021

Jelita Indah Sari

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN i
LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS ii
LEMBAR PUBLIKASI iii
ABSTRAK iv
ABSTRAK (DALAM BAHASA JEPANG) v
KATA PENGANTAR vi
DAFTAR ISI viii
DAFTAR TABEL x
DAFTAR GAMBAR xi
A. PENDAHULUAN 1
1. Latar Belakang 1
2. Rumusan Masalah 5
3. Tujuan Penelitian 5
B. ISI 6
1. Landasan Teori 6
1.1. Kebudayaan 6
1.2. Bushido 7
1.3. *Amae* 8
1.4. *On* 14
1.3. *Giri* 15
1.5. *Omoiyari* 18
2. Pembahasan 20
2.1. Sinopsis film *Manbiki Kazoku* 20
2.2. Tabel Muatan Konsep Budaya Jepang *amae, giri, on* dan *omoiyari* pada Film *Manbiki Kazoku* karya Hirokazu Koreeda 26
2.3. Hasill analisis muatan budaya pada film *Manbiki Kazoku* karya Hirokazu Koreeda. 34
C. PENUTUP 39
1. Kesimpulan 39

2. Saran 41
DAFTAR PUSTAKA 42
DAFTAR RIWAYAT HIDUP 1

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

DAFTAR TABEL

Tabel 2.2 Muatan Budaya *amae, giri, on* dan *omoiyari* yang Terkandung pada Film *Manbiki Kazoku* karya Hirokazu Koreeda.....26

DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1.1. Poster Film *Manbiki Kazoku* Karya Hirokazu Koreeda.....20